



CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZ

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION
EDITION
AUSGABE **039**

09-72-205

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ÄNDERUNGS NR.

00454

OBJET : Nouveau montage de lave-glace.

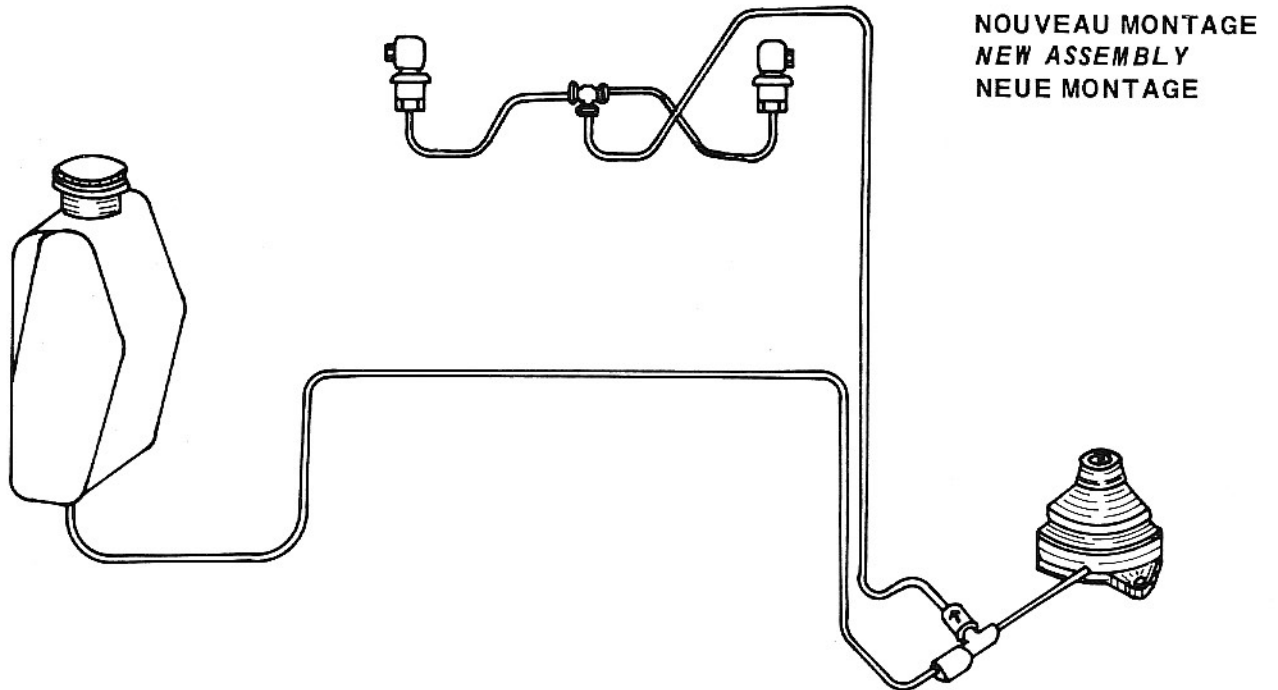
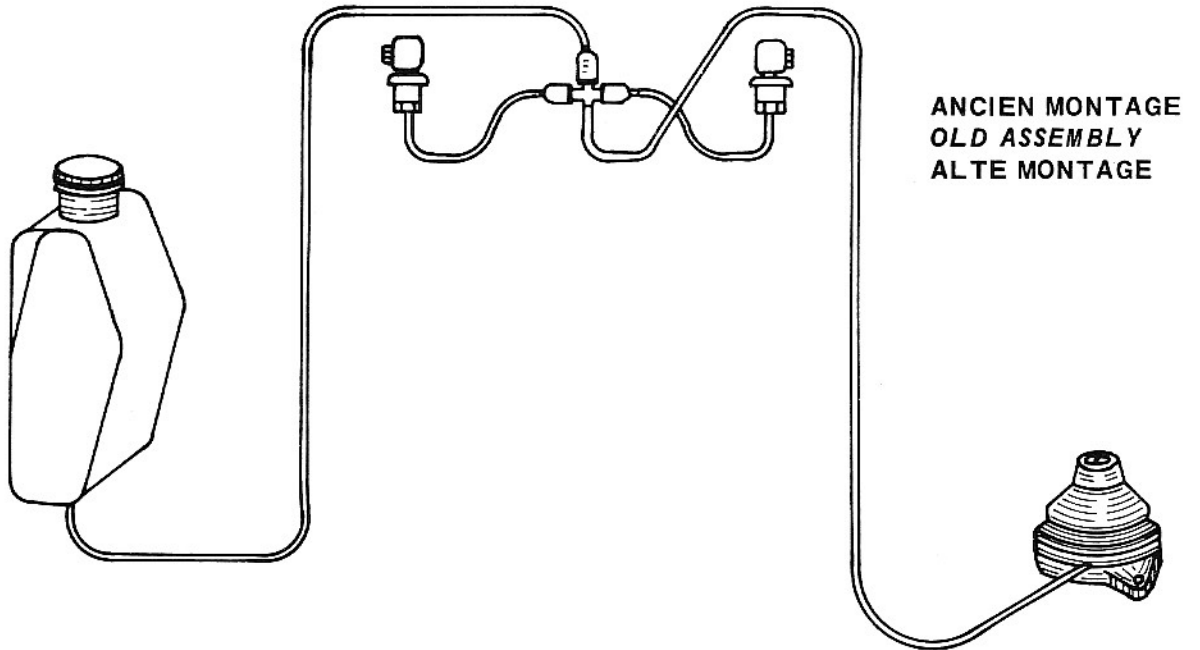
MISE EN APPLICATION : A partir d'Avril 1973
Cabine avancée GROUPE tous types
Cabine standard - N° 672622
Cabine couchette - N° 664930

PIECES DETACHEES : (Voir dessin au verso)

Ancien montage		Désignation	Nouveau montage	
Réf.	Qté		Réf.	Qté
524195	1	Ensemble lave-glace	524964	1
523816	1	Bidon	523816	1
252966	1	Pompe à pied	252966	1
524218	2	Gicleur bidirectionnel	524218	2
524219	1	Croisillon à clapets		
		Raccord en T	524962	1
		Té à clapet	524963	1
		Passerelle	4644907	2

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ANDERUNGS NR.

▶ 00454



OBJECT : *New windshield washer assembly*

APPLICATION : *From APRIL 1973*

Advanced coach «GROUPE», all models

Standard coach

Sleeper coach

PARTS :

Former assembly		Description	New assembly	
Ref.	Qty		Ref.	Qty
524195	1	Windshield washer assembly	524964	1
523816	1	Water reservoir	523816	1
252966	1	Foot pump	252966	1
524218	2	Bi-directional nozzle	524218	2
524219	1	Cross piece with valves		
		« T » coupling	524962	1
		« T » valve	524963	1
		Passage	4644907	2

GEGENSTAND : *Neue Montage des Scheibenwischers*

ANWENDUNG : *Ab April 1973 für die Gruppe aller Typen mit Fahrerhaus neben dem Motor :*

Standart Fahrerhaus Nr. 672622

Fahrerhaus mit Schlafkoje Nr. 664930

ERSATZTEILE :

Bisherige montage		Bezeichnung	Neue montage	
Réf.	Anzahl		Réf.	Anzahl
524195	1	Kompletter Scheibenwischer	524964	1
523816	1	Kanister	523816	1
252966	1	Fusspumpe	252966	1
524218	2	Zweirichtungs-Spritzdüse	524218	2
524219	1	Kreuzverstrebung mit Ventilen		
		Verbindungsstück in T-Form	524962	1
		T-Röhre mit Ventil	524963	1
		Durchführungstülle	4544907	2